Hooves And Harlots - Амазонки и Кентавры

[Вступление]

Г: А как тебе это? [показывает палку]

З: Мило. А зачем она?

Г: Это палка для ходьбы. Весьма полезная вещь. Ты можешь просто идти с ней, можешь опереться на неё, если устала. И ты можешь [давит кого-то на земле] убивать ею этих противных маленьких созданий, если захочешь прилечь. Да-а. ЗдОрово.

З: Дай-ка посмотреть. [проверяет пригодность палки к бою, демонстрируя пару приёмов] Хмм! Неплохо.

Г: О, или это... Да! Что это такое висело там на дереве?

З: Предупреждающий знак. Это земля амазонок.

Г: Амазонок? Как думаешь, мы их увидим?

[стрелы преграждают им путь, Зена достаёт меч, втыкает его в землю, поднимает руки]

З: Непременно. Габриель.

[Габи делает то же. С деревьев спускаются амазонки]

Тереса: Ты знаешь символ мира амазонок.

З: Мы бы хотели пройти через ваши охотничьи угодья.

Тереса: Меня зовут Тереса. Тебе знакомы наши законы, но ты не амазонка. [Окидывает взглядом Габриель] А ты уж точно не из наших.

Г: Эй, не суди о свитке по бумаге.

Эфини [Эф]: Они вторглись на нашу территорию. Мы должны отвести их к Королеве Мелосе.

Тереса: Эфини права; пусть Мелоса решит, что делать. Не беспокойтесь... она справедлива.

Г: Увидеть Королеву Амазонок... Это потрясающе. Я так взволнована. Интересно, какая она?

[Габриель, Тереса и две амазонки идут по лесу. Впереди - Зена и Эфини]

Г: Я хотела читать философию и изучать историю и науку. А они думали, что я ненормальная.

Тереса: Дети амазонок в первую очередь изучают философию и историю.

Г: Правда?

Тереса: Это мир мужчин, Габриель... Не потому, что так должно быть, а из-за того, что мы это допустили. И его основа - женские слабости.

Г: Да-а?

Тереса: Мир амазонок основан на правде и силе личности женщины.

Г: Я всеми руками за это. Мне всегда своей головы хватало. Конечно, если выйду замуж, то должна буду спрашивать мнение мужа... Шутка.

З: Тебя во мне что-то интересует?

Эф: Да.

З: Расскажешь?

Эф: Нет.

З: Тогда кончай пялиться, а то я тебе глаза повыдавливаю. [Слышат шум] Габриель?

Г: Что такое?

[В них летят стрелы]

Тереса: Амазонки, отступаем... на деревья.

Г: Тереса!

З: Не двигай её. Габриель... Пойду проверю, всё ли там чисто.

Эф: Тереса!

Тереса: Ты пыталась защитить меня.

Г: Не разговаривай... береги силы.

Т: Только одна амазонка ради другой сделала бы то же, что ты. Я хочу, чтобы ты заняла моё место в племени.

Эф: Тереса!

Тереса: Пожалуйста!

Г: Ладно, я займу. Только не, не....

[Тереса умирает]

[Действие I]

[Ритуальные танцы амазонок, выносят тело Тересы, Мелоса ломает стрелу]

Амазонки: Слава Мелосе! Победа Мелосе!

Г: Что это они делают?

З: Они собираются отправить Тересу к Артемиде, богине Луны.

Мелоса [М]: Я - Королева Мелоса. Мне сказали, что вы пытались защитить моих сестёр. Я благодарю вас за это. Можете пройти через наши земли, но поспешите; возможно, скоро начнется война.

Г: Война? С кем? Кто напал на вас?

Фантес [Ф]: Уберите от меня свои руки!

Эф: Животное!

Ф: Руки прочь, ведьма!

З: Кентавры.

Г: И что, что такое?

З: Скажем так, они мне не друзья.

Эф: Это был он. Я его поймала у переправы через реку.

Ф: На открытой местности ты бы никогда меня не догнала.

Э: Я поймала тебя на _нашей_ земле.

М: Ты - Фантес, так?

Ф: Что? Откуда ты..?

М: Я знаю своих врагов. После траура мы отправим тебя к богам.

Ф: Вы сами отправитесь к богам. Думаешь, мой народ позволит тебе убить сына Тилдуса?

М: Уведите его.

З: Какие у тебя проблемы с кентаврами?

М: Отвратительные животные. Ты знаешь, каковы они? Близ реки есть деревня, где живут кентавры и люди. Им нужны наши охотничьи угодья. А теперь они зашли слишком далеко. Вам лучше уйти.

Г: Так, что ты имела в виду, когда сказала "Они мне не друзья"?

З: Давным-давно моя армия сражалась с кентаврами.

Г: Ну, я полагаю, они и не могут быть твоими друзьями, раз ты разгромила их в бою.

З: Я сражалась с ними, но не победила их. Подожди здесь.

Эф: Габриель? Ты не рассказала своей подруге о просьбе Тересы, так?

[Тело Тересы сжигают на ритуальном костре]

[Зена в конюшне, где привязан Фантес]

З: Ты убил Тересу?

Ф: Тересу? У амазонки было имя, да?

З: Ты убил её?

Ф: А ты поверишь, если я скажу "нет"?

З: Мне трудно поверить, что сын Тилдуса убийца.

Ф: А может, это и не убийство. Может, это просто начало войны, которая давно должна была случиться.

З: Если так, это был довольно глупый способ её начать. Только одна смерть? И тебя легко поймали. Кентавры не славятся своей глупостью.

Ф: А амазонки не из тех, кто задаёт вопросы.

З: Я не амазонка.

Ф: Если кто-то выглядит как гидра, действует как гидра, значит, это гидра.

З: Так ты убил её?

Ф: Я бы убил их всех, если б мог. И, возможно, у меня будет шанс, если мой отец наберётся храбрости для битвы.

М: Крайкус, я ценю, что ты пришел.

Крайкус [Кр]: Я делаю это исключительно в интересах мира. Должно быть, ты знаешь, что в деревне кентавров сейчас мои люди... говорят им то же, что я говорю тебе.

М: И что же?

Кр: Я не заинтересован в вашей маленькой войне. Если она начнётся, не жди, что я стану врагом или союзником.

М: Это всё, что я хотела узнать.

Кр: О, и я бы принёс свои соболезнования из-за смерти вашей сестры, но...

М: Но я всё равно тебе не поверю.

[Крайкус направляется к выходу. Входит Зена]

Кр: Тор.

М: Это был Крайкус. Нас он ненавидит чуть меньше, чем кентавров.

З: Мелоса, не допусти этой войны. Ты можешь остановить всё сейчас, не дожидаясь, когда ситуация выйдет из-под контроля.

М: У меня нет намерения развязывать войну. Всё зависит от кентавров. Я собираюсь

казнить убийцу. Если они решат напасть, мы будем готовы.

З: Ты поведёшь своих людей на смерть. Я билась с кентаврами и знаю, на что они способны.

М: Знаменитая битва в Коринфе... да, мы слышали о ней. И мы слышали о тебе, Зена. Для некоторых из нас ты - герой. Истинная амазонка во главе самой могущественной армии, о которой только знал мир.

З: И несмотря на это, кентавры разбили мою армию. Их лидером был Тилдус. Казнь его сына совершенно точно приведёт к войне. Я не верю, что твою сестру убил Фантес.

М: Да? И что ты намерена делать?

З: Поговорить с Тилдусом.

[Мелоса достает из горящих углей меч]

М: Это меч Тересы. Согласно амазонским обычаям он будет гореть всю ночь до окончания траура. Завтра в полдень им казнят убийцу.

Г: Звучит, будто кентавры сами напросились.

З: Только глупцы и спекулянты хотят войны, Габриель. Кентавры не относятся ни к тем, ни к другим.

Г: Да, но ведь он убил Тересу.

З: Кто-то убил Тересу... я не уверена, что это был Фантес. Я собираюсь поговорить с его отцом. Вероятно, для тебя здесь самое безопасное место. Амазонки защитят тебя из-за Тересы. И потом, я уверена, Тилдус до сих пор считает меня врагом.

[Зена уезжает]

Г [вслед]: Удачи.

[Подходят Эфини и Мелоса]

Эф: Габриель.

Г: Ну, так вы расскажете мне о тех правах в племени?

М: Своим посмертным желанием Тереса передала тебе своё имущество, права... и свой пост.

Г: Постойте. Хотите сказать, я - амазонка?

М: Тереса была моей настоящей сестрой... наследницей престола. Ты - Принцесса Амазонок. [Эфини] Обучи её.

[Действие II]

[Зена в деревне кентавров подвергается атаке]

Тилдус: Не стрелять! Коринф давно в прошлом, Зена. Что привело тебя сейчас?

Селано: Тилдус! Месас не может дышать!

З: Ты меня знаешь, Тилдус... знаешь, что я могу помочь.

Тилдус: Почему ты хочешь помочь кентавру?

З: Потому что без этого он умрёт.

Тилдус: Умрёт он, умрёшь и ты.

[Зена подходит к раненому, применяет акупунктуру]

Месас: Я, я грудь не чувствую.

З: Так и должно быть... я блокировала нервы. Я возьму это [кинжал]. Очень хорошо. Ребро давит на лёгкое, но оно не повреждено. [делает надрез, вправляет ребро] Дайте иголку и нить. Быстро.

[Деревня амазонок]

Г: Это не может быть моим.

Амазонка: Всё, что принадлежало Тересе, теперь твоё.

Г: Но я странно себя из-за этого чувствую... надевая её одежду и всё такое.

Амазонка: Это честь... отказ оскорбит её память.

Г: А какой она была?

Амазонка: Тереса была амазонкой в истинном значении этого слова.

Эпонин: Однажды она стала бы хорошим предводителем...

Амазонка: И она не думала, что все мужчины и кентавры - зло. Так ошибалась.

Г: `Это мир мужчин. Не потому что так должно быть, а потому что мы это допустили.` Да, думаю, так и есть.

[Заходит Эфини]

Эф: Так, пошли.

Г: Прошу прощения, должно быть, вы приняли меня за собачку.

Эф: Ты не пройдёшь со мной?

Г: Так-то лучше.

Эф: С самого рождения амазонки учатся обращаться с оружием. Выбирай своё первое оружие.

Г [рассматривая]: Нет, мечи я не люблю. Луком и стрелами не поразишь циклопа. А, что это?

Эф: Это боевой шест. Эпонин.

[Эпонин демонстрирует, как им пользоваться]

Тилдус: У них мой единственный сын, а я не должен вмешиваться и позволить им казнить его?

З: Нет. Я прошу дать мне время. У него оно есть до завтрашнего полудня. Дай его и мне.

Тилдус: И почему я тебе верю? В своё время мы бы радовались, пролив кровь друг друга.

З: Загляни в себя за ответом. Разве ты тот же кентавр, которого я встретила в Коринфе?

Тилдус: Ты перебила половину моей армии. Моих друзей. Мой сын не погибнет за то, чего не совершал. Он не убийца. Я отчаянно хочу избежать войны, но я верну его назад. И клянусь, если он умрет, каждая амазонка пострадает от моей руки.

З: Не верю, что он убил ту девушку. Но тот, кто это сделал, хочет эту войну. А ты игрушка в его руках.

Тилдус: Моя армия атакует завтра. Можешь идти, Зена, но не возвращайся. Мы всё еще враги и я убью тебя, если придётся.

[Габриель, повторяя за Эпонин движения, пытается освоить шест, периодически ударяя им себя]

Г: Ах. Покажи, покажи мне это снова. Ой! Всё возможно, просто покажи еще разок.

Эф: Как она?

Эпонин: Неплохо... усердная.

Г: До меня таки дошел смысл. Знаете, а это весело, когда получается... ха.

Эф: Весело? Боевой шест был моим первым оружием. Моя мать передала его мне. Он не единожды спасал мне жизнь. [подходит к лошади для наглядной демонстрации] У кентавров есть сильные и слабые стороны. Они быстры и проворны. Мы используем это против них же. Когда кентавр скачет галопом, удар шестом сюда раздробит коленный сустав. Он упадёт на землю, а удар сюда вывихнет ему передние ноги. Подняться он не сможет. Затем удар сверху сломает ему шею. [бьет по арбузу] Немедленная смерть... если повезёт.
Всё ещё весело?

[В конюшне]

Эф: На прогулочку собрался?

Ф: Как это тебе удалось подобраться сюда, что я даже не слышал? Я не собирался сбегать, ясно? По крайней мере до тех пор, пока не убью всех в этой деревне.

Эф: Больно много болтаешь, даже для кентавра.

Ф: Да что ты знаешь о кентаврах? Вы презираете нас... плюёте на нас.

Эф: У меня была подруга, которая восхищалась кентаврами. Она не видела в вас зверей, коими вы на самом деле являетесь. Она думала, что однажды мы объединимся. Она считала вас смелым и благородным народом.

Ф: Если твоя подруга так любит кентавров, где же она сейчас?

Эф: Ты убил её.

Ф: Я этого не делал.

Эф: Она также говорила, что кентавры очень честны. Это правда? Ты можешь поклясться именем отца?

Ф: Клянусь именем Тилдуса Великого я не убивал твою подругу... если клятва кентавра имеет для тебя значение.

Эф: Не слишком большое.

[В лесу Зена изучает следы. Эфини атакует]

З: Не глупи, Эфини.

[Они сражаются на деревьях. Эфини падает. Кентавр заносит меч, Зена борется с ним. Амазонка выпускает в него стрелу, Зена ловит её. Убегают. Кентавр за ними]

[Действие III]

З: Уходим... на деревья! Быстрей!

Эф: Ты точно не амазонка? Всего несколько людей так умеют.

З: Ты зачем за мной следила?

Эф: Я не следила. На нас здесь напали. Я просто пришла взглянуть на это место еще раз. Ты спасла меня... и его. Зачем?

З: Потому что как только амазонка убьет кентавра или наоборот, войну будет не остановить. Этого пока еще не произошло.

Эф: Но Тереса убита.

З: Крайкусом. Война ему выгодна... иди за мной. Здесь прятались нападавшие. Повсюду следы копыт. Вот тебе доказательство, что это были не кентавры, а всадники.

Эф: Точно. [разглядывает сухой навоз] Тут солома. Кентавры не едят сено.

З: Вообще-то, я имела в виду следы копыт. Кентавры переносят центр тяжести тела на передние ноги.

Эф: Хорошо. Но как Крайкус узнал, что Фантес будет пересекать реку?

З: Мы это выясним и нам лучше поспешить. Фантеса казнят в полдень.

[Деревня амазонок. Ночь]

Эпонин: Время танцев, принцесса

Г: Я очень, очень плохо танцую. Нет, нет; нет, нет... у меня две левые ноги и задом наперёд. Нет, мне даже не давали танцевать на посевном празднике, боялись, что из-за меня будет плохой урожай. Нет, нет! [входит в раж] Да-а!

[Танцы. Выходит Мелоса. Все падают ниц]

М: Приведите Принцессу! Сюда, Габриель. Прежде, чем взойдёт солнце, мы поприветствуем нового члена племени амазонок... Габриель... преемницу Тересы. Теперь, когда траур по нашей сестре закончен, меч Тересы принадлежит ей. Завтра над её убийцей свершится правосудие. Приговор - смерть, смерть от меча жертвы.

Г: Что?

М: Когда Тереса сделала тебя своей преемницей, она сделала тебя и своей мстительницей. Ты должна исполнить приговор её мечом.

Г: Я не могу никого убить.

М: Ты амазонка, Габриель. Отказ - это измена, которая повлечет твою собственную смерть. Приговор будет приведен в исполнение в полдень.

[Лагерь Крайкуса. Зена у него, Эфини ищет склад оружия]

Кр: Мелоса послала Королеву воинов, чтобы уговорить меня стать её союзником.

З: Может быть... а тебя заинтересовал бы союз?

Кр: Вряд ли. Если они друг друга перебьют, мне меньше забот. Битва между амазонками и кентаврами... интересно, кто победит.

З: Ну, это просто... Тот, кто захватит бОльшую территорию.

Эф: Стрелы кентавров.

З: На карте нет земель кентавров... и амазонок. Ты нарисовал её до или после убийства?

Кр: Это запасная карта. Хочу быть готовым к любым случайностям.

З: Что ж, эта случайность сделает тебя единственным правителем этих земель.

Кр: Не играй со мной в игры. Думаешь, я убил ту амазонку, да?

З: Ну, я не думаю, что это _ты_ убил. Полагаю, ты приказал это сделать.

Кр: Если мои люди пересекут этот холм, они будут убиты обеими сторонами. Зачем мне это?

З: Хорошенький кинжал... ты их раздариваешь?

Кр: Стража!

З: Что ты нашла?

Эф: Стрелы кентавров... такой же убили Тересу.

Тор: Сюда!

З: Уходим.

Тор: Я пошлю за ними людей.

Кр: Не надо. Теперь войну ничто не остановит. Вели людям отдохнуть... завтра выходим. После того, как они сразятся друг с другом.

[Деревня амазонок. Приводят Фантеса]

М: Согласно законам амазонок, ты должен заплатить за своё преступление.

Ф: Законы амазонок ничего для меня не значат.

М: Наши законы дают тебе право на последнее слово, прежде, чем приговор будет приведён в исполнение.

Ф: Мне нечего сказать.

М: Очень хорошо.

Ф: Мне жаль, что ваша сестра погибла.

М: Быстро... в сердце, пусть не мучается.

Г: Не могу.

М: Это правосудие... оно должно свершиться.

Амазонки: Убей животное! Смерть кентаврам! Это правосудие! Правосудие!

Ф [Габи]: Я не хочу умирать... пожалуйста.

З: Фантес не убийца.

Амазонка: Что?

Г: Слава богам.

З: У нас есть доказательства. [Оглядывает прикид Габриель] Что это такое?

Г: Я - Принцесса Амазонок?

З: Замечательно. Доказательство в сумке. [Габриель достаёт навоз, задумчиво крутит в руках, с интересом разглядывает] Мы нашли это там, где на нас напали. В нем сено. Кентавры его не едят.

Г: Не едят... О-ох! Спасибо! Большое тебе спасибо!

М: Это ничего не доказывает. Казнь будет продолжена. Эпонин.

З: Королева Мелоса, я вызываю тебя.

Амазонка: Она вызвала Королеву?

З: Вызов Королеве должен быть принят.

М: Только если его сделала кровная амазонка.

[Зена подаёт знак Габи]

Г: Я вызываю тебя.

М: Ты?

Г: Я - Принцесса Амазонок... ты не можешь отказать мне.

М: Габриель... Ты хочешь сражаться со мной...насмерть?

Г: Н-не совсем.

Эф: Ты сделала выбор, Габриель. Ты должна через это пройти. Выбирай оружие _или_ бойца.

[Зена и Эфини намекают взглядами]

Г: Бойца? Я выбираю Зену.

М: Если ты проиграешь, умрёте обе. Ты тоже, Эфини. Проблемой это не будет.

Г: Нам надо выработать условные знаки.

Эф: Мелоса предпочитает нижний бой. Справа она уязвима. Но она быстра.

Г: А тебе не кажется, Зена знает, что делать? Ты не видела, как она сражается, а я видела... много раз.

Эф: А она раздражает; как ты её терпишь?

Г: Эй, она меня прекрасно терпит.

З: Если я проиграю, защити Габриель.

М: Выбирай оружие, Зена.

З: Палки.

Г: Так, ты победишь. Помни, её слабая сторона справа... [Зена отталкивает её]. Проехали.

[Зена и Мелоса сражаются. Мелоса повержена]

З: Не заставляй меня драться с тобой до смерти... Мне нужна твоя помощь.

[Мелоса сдалась]

Эф: По приказу нашей новой Королевы казни не будет.

[Амазонки склоняются перед Зеной. Мелоса тоже]

[Действие IV]

Тилдус: Мы будем говорить с вашей Королевой! [Навстречу выходит Зена]. Я должен был догадаться, что ты их возглавишь. Мы, наконец, сравняем счёт.

З: Ты хочешь этого? Прекрасно. [Зена и амазонки складывают оружие] Ты победил. Победил уже давно, Тилдус. Ты говорил, что смысл войны понял благодаря мне. Ты научил меня, что величие зависит не от количества сражений, а от того, за что ты борешься. Тилдус, здесь у тебя нет врагов.

Тилдус: Сын!

Ф: Зена спасла мне жизнь, отец. Кажется, я понял, что ты пытался сказать мне о войне. Я также осознал кое-что насчет амазонок. Они нам не враги.

З: Нет, а вот Крайкус враг. Он это начал. Так ведь, Селано?

Селано: О чём это ты?

З: Ты знал, что Фантес пошел на территорию амазонок. Знал, что сможешь подставить его.

Селано: Любой из нас мог знать это.

З: А еще вот это [показывает ему кинжал]. Нет, он не твой. Я забрала его у Крайкуса. Тебе он отдал твой, так?

[Селано сбегает]

Тилдус: Арбен.

З: Пусть уходит. Он вернется к Крайкусу, настоящему врагу.

М: Крайкус должен быть предан правосудию. Именем моей сестры, я требую этого.

Тилдус: Объединение наших армий застанет их врасплох.

Ф: Амазонка, прокатиться не хочешь?

[Лагерь Крайкуса. Издали приближается Селано]

Кр: Тор, пусть люди чистят оружие и собирают...

Селано: Крайкус! Они идут!

Кр: Кто это там?

Селано: Готовь оружие!

Тор: Похоже, Селано.

Селано: Выводи людей! Они идут сюда! Кентавры и амазонки объединились! Они хотят твоей крови!

Кр: О чем он?

[Сражение. Мелоса уделывает Крайкуса]

Солдат: Умри, Амазонка! Я тебе сердце вырву и шею сломаю!

Кр [Мелосе]: Теперь ты никуда от меня не денешься.

[Мелоса побеждает]

М: Ты убил мою сестру.

З: Мелоса.

М: Нет. Тебя будут судить за твои преступления против амазонок _и_ кентавров.

М: Мир будет непростым, но начало положено хорошее.

З: Развязать войну легко... построить мир всегда сложнее. Если бы это было просто, мир был бы везде.

Тилдус: Старые враги, новые друзья. Я никогда не забуду, что ты вернула мне сына.

[подходят Габриель, Эфини, Фантес]

Г: ...мистическую крепость. Я, разумеется, отвлекала их, чтобы у неё было столько времени, сколько было нужно. [Зене] Я рассказываю им историю о Морфее.

Ф: И о Тракусе, о Титанах, Пандоре... она все их знает и обожает рассказывать.

Эф: Теперь мне ясно, почему на лошади едешь ты.

Г: Так, и что сие означает?

Эф: Эпонин? Он [шест] твой.

Г: Я не могу принять это. Он достался тебе от матери.

Эф: Принцесса Амазонок не может отказаться от подарка другой амазонки. Пожалуйста, я хочу, чтобы ты взяла.

[Силуэты Зены и Габриель на фоне закатного неба]

Г: Ты злишься на меня, потому что я не сказала тебе о том, что я преемница?

З: Нет, не злюсь.

Г: О. Я просто подумала, как это здорово - быть амазонкой. Я даже не представляла, что это значит. Но свой урок я выучила. Всё, что знаю я, знаешь и ты. С этого момента никаких секретов.

З: Посмотрим, на сколько тебя хватит.

Г: Ха. Знаешь, я тут кое о чём подумала. Ты Королева Воинов, а я Принцесса Амазонок. Это будет потрясающая история. Да, и всё начнётся, когда мы заметили те знаки на деревьях. [Зена сворачивает на другую дорогу] А потом... Эй, Зена, подожди! А потом полетели стрелы...

Конец.